



MANUALUL UTILIZATORULUI

Raportarea prin intermediul site-ului BDR (Business Data Repository)

*Manual pentru întreprinderile care transmit date în relație cu
articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 (Regulamentul ODS)
și/sau
articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 842/2006 (Regulamentul privind
gazele F)*

Introducere

Acest document conține instrucțiunile de utilizare pentru raportarea în format electronic a datelor despre substanțele care afectează stratul de ozon și gazele fluorurate cu efect de seră. Transmiterea datelor se efectuează prin intermediul sistemului de raportare on-line Reportnet, gestionat de Agenția Europeană de Mediu (AEM) și proiectat pentru a îmbunătăți eficiența fluxului de date. Întreprinderile își pot crea și transmite rapoartele oficiale prin modulul BDR (Business Data Repository) din cadrul sistemului Reportnet.

Manualul prezintă modul de utilizare a infrastructurii electronice care vă permite să prezentați rapoartele Comisiei Europene și statului dvs. membru, în conformitate cu

- articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon (Regulamentul privind ODS)
- articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră (Regulamentul privind gazele F).

Notă: acest manual se referă doar la etapa de depunere a rapoartelor. Pentru informații referitoare la întocmirea rapoartelor, vă rugăm să consultați documentele publicate de Comisie în acest sens. Detalii în secțiunea „Ajutor” a site-ului BDR: <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

Despre BDR

BDR (Business Data Repository) este un sistem de raportare on-line dedicat întreprinderilor și gestionat de Agenția Europeană de Mediu (AEM). Acesta a fost dezvoltat special pentru a trata informațiile confidențiale furnizate de societățile comerciale. Pentru detalii privind protecția confidențialității în cadrul sistemului, consultați secțiunea:

<https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>.

Utilizarea BDR pentru depunerea rapoartelor prezintă o serie de avantaje:

- BDR este un sistem mai sigur decât e-mail-ul, oferind o mai bună protecție împotriva interceptării și a pierderii datelor.
- Întreprinderile nu trebuie să trimită raportul decât o singură dată, întrucât toate părțile interesate au acces la BDR.
- Sistemul BDR asigură transparența și trasabilitatea informațiilor.
- Accesul la conținutul rapoartelor (datele comerciale raportate de întreprinderi în temeiul Regulamentelor privind ODS și gazele, inclusiv cele raportate în trecut) este rezervat organismelor autorizate și interzis



publicului. Pentru detalii, consultați secțiunea: <https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>

Transmiterea rapoartelor

Toate rapoartele trebuie trimise prin intermediul modului BDR (Business Data Repository) din cadrul Reportnet.

Procedura necesită 4 etape, prezentate în cele ce urmează.

➤ Etapa 1: Autentificarea utilizatorului

Pentru a depune un raport este necesar să aveți un cont cu nume de utilizator și parolă, precum și permisiunea de a încărca datele pentru fiecare obligație de raportare.

Dacă întreprinderea dvs. a depus rapoarte într-un an precedent (ex. 2013), AEM va trimite un e-mail persoanelor de contact înregistrate pentru întreprinderea dvs. E-mailul va conține numele de utilizator al firmei, informații suplimentare privind procesul de raportare și parola pentru raportarea pe anul curent (ex. 2014). Notă: Din motive de securitate, AEM vă va crea o parolă nouă în fiecare an, pe care o va transmite odată cu invitația de raportare (până la sfârșitul lunii februarie).

Informațiile vor fi trimise către societățile comerciale vizate până cel târziu la data de 22 februarie.

Dacă firma dvs. raportează pentru prima oară, primul pas este să vă înregistrați, solicitând deschiderea unui cont de raportare la adresa https://bdr.eionet.europa.eu/registry/self_register. Cererea va fi evaluată, urmând să primiți prin e-mail un nume de utilizator și o parolă.

Notă: Dacă

- ați uitat numele de utilizator sau parola
- doriți să modificați numele întreprinderii
- nu reușiți să completați formularele de raportare on-line
- nu reușiți să descărcați informații
- aveți alte întrebări privind BDR

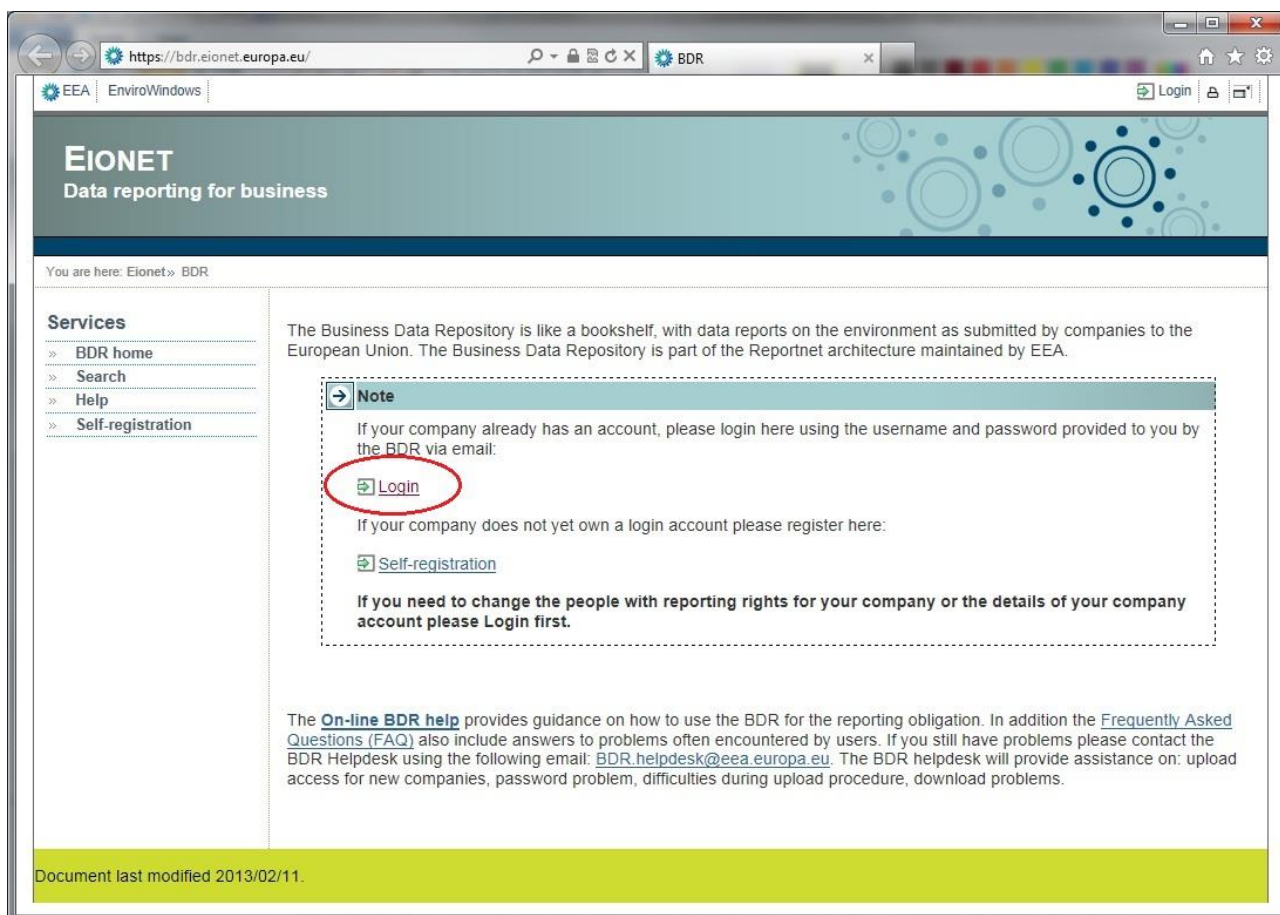
contactați serviciul de asistență BDR, la adresa: BDR.helpdesk@eea.europa.eu

➤ Etapa 2: Accesarea sistemului BDR, conectarea la cont și verificarea datelor societății

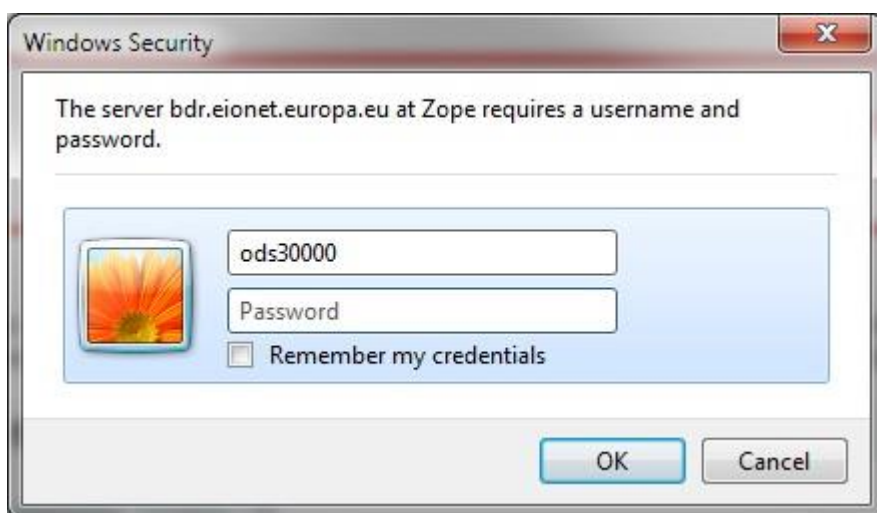
- Pasul 1: Conectarea

Accesați sistemul BDR la adresa: <https://bdr.eionet.europa.eu>

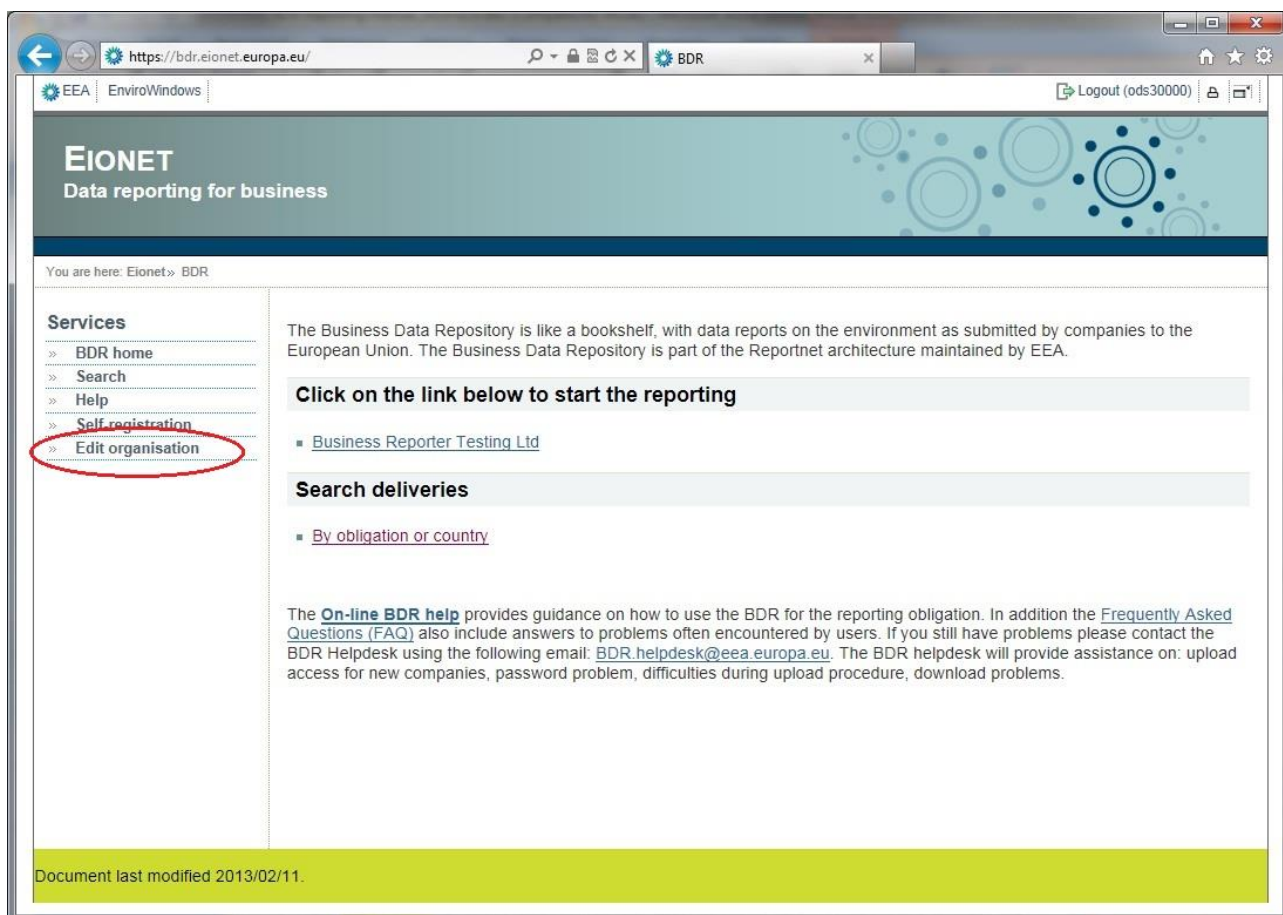
Conectați-vă la contul întreprinderii dvs. utilizând numele de utilizator și parola primită prin e-mail. Atenție! Dacă societatea dvs. trebuie să raporteze în temeiul ambelor regulamente (adică activități legate atât de ODS, cât și de gaze F), veți avea un cont separat pentru fiecare obligație de raportare. Nu raportați gaze F în contul ODS și invers. Astfel de rapoarte nu vor fi luate în considerare.



Când faceți clic pe „Conectare”, se va deschide următoarea fereastră:



Completați numele de utilizator și parola. Se va afișa ecranul următor:



- **Pasul 2: Verificați datele societății**

Înainte de a începe procesul de raportare, verificați datele societății (inclusiv informațiile privind persoanele de contact)! Acestea vor fi incluse în raport.

În meniu, faceți clic pe linkul „Modifică datele” pentru a citi toate datele înregistrate pentru societatea dvs.



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bdr.eionet.europa.eu/registry/organisation/471/>. The page is titled "EIONET Data reporting for business" and "BDR Company Registry". The user is logged out (ods30000). The page shows the "Update organisation Business Reporter Testing Ltd" form. The form includes a "Services" sidebar with links to BDR home, Search, Help, and Self-registration. The main form fields are: Company name (Business Reporter Testing Ltd), Street and nr (Clucerului 55), Place 1 / Municipality (Bucuresti), Postal code (011364), Place 2 / Region (centre), EORI number (eori11), VAT number (RO1111111111111111), Country (Romania), Account name (ods30000), and Obligation (Ozone depleting substances). There is a "Save" button and a "Back to reporting" button. Below the form, there is a "People" section with a list of contacts: Smith John <smith@testcompany.com> and Ods Reporter <ods@ods.ods>. A "New person" button is also present.

Asigurați-vă că informațiile furnizate sunt corecte. Dacă nu sunt corecte, folosiți această pagină pentru:

- a modifica adresa societății
- a adăuga numărul EORI sau codul de TVA al societății
- a adăuga sau elimina persoane de contact
- a modifica datele persoanelor de contact.

Atenție! Numele societății, țara în care își are sediul, numele de utilizator și obligația de raportare nu pot fi modificate pe această pagină. Pentru a modifica denumirea societății, contactați serviciul de asistență BDR (bdr.helpdesk@eea.europa.eu).

Toate rubricile marcate cu asterisc roșu sunt obligatorii.

Orice operator economic stabilit pe teritoriul UE trebuie să aibă un număr EORI. Dacă nu cunoașteți numărul EORI al întreprinderii dvs., contactați departamentul de logistică (recepționarea și expedierea mărfurilor) care se ocupă de operațiunile vamale. **Nu puteți raporta activități de import/export ODS dacă nu furnizați numărul EORI!**

Pentru detalii despre numărul EORI, consultați site-ul:

http://ec.europa.eu/ecip/security_amendment/who_is_concerned/index_en.htm#eori

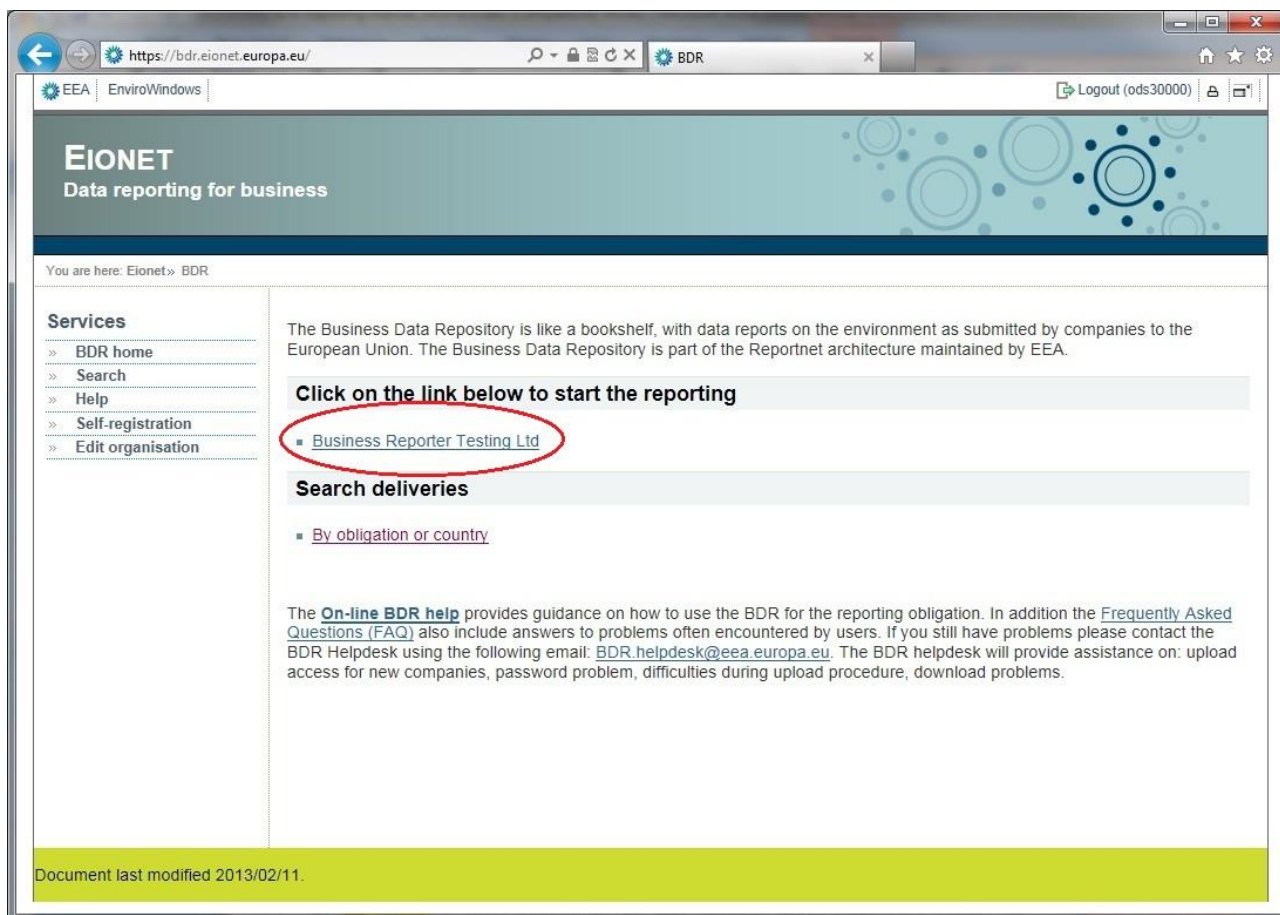
Atenție! Vă rugăm să vă asigurați că informațiile furnizate sunt corecte în această etapă, pentru că ulterior nu veți mai putea modifica informațiile privind societatea comercială.



➤ Etapa 3: Accesarea contului de raportare și crearea unui plic

- **Pasul 1: Accesarea contului de raportare**

Pentru a accesa contul de raportare, faceți clic pe denumirea societății dvs., pe prima pagină a site-ului BDR.



- **Pasul 2: Crearea unui plic**

Faceți clic pe butonul „Plic nou” din colțul din dreapta sus pentru a crea plicul care va conține raportul:

New envelope



- **Pasul 3: Definiți metadatele plicului:**

Atenție! Metadatele trebuie să fie cât mai precise (a se vedea imaginea și tabelul de mai jos), astfel încât ulterior să-i puteți identifica ușor conținutul.

EIONET
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Add Envelope

Fill out the fields in this report profile and click **Add**. This will create an *envelope* into which you make the delivery.

Title: ods30000_2013_v1

Description:

Relating to which year: 2013 Whole Year to

Coverage: Romania

Coverage note:

Add

Metadatele care trebuie incluse

Titlul plicului	<p>Titlul trebuie să respecte următorul format: nume utilizator_AAAA_v1</p> <ul style="list-style-type: none"> - „nume utilizator” este numele dumneavoastră de utilizator folosit pentru autentificare (de exemplu, ODS10001 sau FGAS12345) - AAAA este anul la care se referă datele (de exemplu, 2013 pentru datele raportate în 2014) - v1 este numărul versiunii setului de date (în cazul depunerilor ulterioare, numărul versiunii ar trebui să crească)
Descriere:	<p>Pentru primele date transmise: „Depunere inițială”</p> <p>Pentru date retransmise: „Retransmitere” + motivul retransmiterii</p>
Referitor la anul:	Anul la care se referă datele (anul de raportare) – de exemplu, 2013 pentru datele care trebuie raportate până în data de 31.03.2014
Aria de raportare:	Completați aici țara în care își are sediul întreprinderea dvs. Rapoartele trebuie să conțină doar date referitoare la activitățile din acest stat membru.
Notă privind aria de raportare:	Acest câmp nu trebuie completat în cadrul raportării în temeiul regulamentelor privind ODS și gazele F.



- **Pasul 4: Deschiderea plicului**

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

EIONET
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview | Task list

Business Reporter Testing Ltd | New envelope

Obligation(s) [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Envelopes and subcollections

☐ [ods30000_2013_v1](#) | 16 Jan 2014

Cut | Copy | Delete

Pentru a deschide plicul, faceți clic pe titlul acestuia.

- **Pasul 5: Activarea sarcinii de raportare:**

Pentru a adăuga documente în plic, deschideți plicul și activați sarcina de raportare. Pentru aceasta, faceți clic fie pe linkul, fie pe butonul „Activează sarcina de raportare”.

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

EIONET
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2013_v1

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview | Edit properties | History

ods30000_2013_v1 | Zip Envelope | **Activate task**

Description

Obligations [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Period 2013 - Whole Year

Coverage Romania

Status Task(s) waiting to be assigned: [Activate task: Draft](#) (to start/update the reporting process)

Acceptability status n/a

Files in this envelope

Remember to release the envelope when you have uploaded all files

Feedback for this envelope

No feedback posted in this envelope

Din momentul activării, deveniți singura persoană care poate lucra cu plicul respectiv (singura persoană care poate crea sau actualiza documente).

➤ **Etapa 3: Completarea proiectului de raport**

După ce ați activat sarcina de raportare, sistemul va afișa următorul ecran:



EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet» BDR» Ozone depleting substances (ODS)» Romania» Business Reporter Testing Ltd» ods30000_2012_v1

Services

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

- Overview
- Draft delivery**
- Edit properties
- History

Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Add supporting file

Copy previous delivery

Upload zipfile

Submit to DG CLIMA/EEA

Deactivate task

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

Step 2:

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

Step 3:

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

Step 4:

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

Files in this envelope:

Alți utilizatori (în cazul în care există mai multe persoane autorizate să raporteze pentru societatea dvs.) nu vor putea lucra cu acest plic până în momentul în care dumneavoastră faceți clic pe unul din următoarele butoane:

- „Trimite la DG CLIMA/AEM”, caz în care sistemul va trece la următoarea etapă din procesul de raportare, adică la validarea datelor
- „Dezactivează sarcina de raportare” caz în care sistemul salvează proiectul de raport în stadiul în care se află și îi permite unui alt utilizator să preia sarcina de raportare

Atâta timp cât sarcina de raportare este activată de un utilizator, colegii săi pot vedea acest lucru consultând *Statutul* plicului. În acest caz, statutul afișat va fi: Sarcină în curs: Proiect (utilizator: raportor).

Pentru a introduce datele privind activitățile întreprinderii, trebuie să folosiți formularul de raportare care vă va ghida pe tot parcursul procesului.

Dacă sunteți **raportor pentru ODS**, țineți cont că sunt obligate să raporteze toate întreprinderile care au

Manualul utilizatorului BDR, versiunea 3.0 – februarie 2014



produs, importat, exportat, distrus și/sau utilizat substanțe care afectează stratul de ozon ca intermediari de sinteză sau agenți de proces. Continuați cu pasul 1 (opțiunea 1) din prezentul document. Pentru informații detaliate privind completarea formularului de raportare on-line, consultați [Anexa I - Raportarea ODS](#).

Dacă sunteți **raportor pentru gaze F**, țineți cont că sunt obligate să raporteze toate întreprinderile care au produs, importat și/sau exportat în anul de raportare peste o tonă de gaze fluorurate cu efect de seră sau amestecuri conținând astfel de gaze. Continuați cu pasul 1 (opțiunea 1) din prezentul document. Pentru informații detaliate privind completarea formularului de raportare on-line, consultați [Anexa II - Raportarea gazelor F](#).

Dacă întreprinderea nu are nicio obligație de raportare, vă rugăm să completați o **declarație privind neîndeplinirea criteriilor de raportare**. Continuați cu pasul 1 (opțiunea 2) din prezentul document.

➤ **Pasul 1 (Opțiunea 1): Raportarea folosind formularele on-line**

Sunteți pe punctul de a începe completarea raportului. Pentru aceasta, folosiți formularul on-line pe care îl puteți accesa făcând clic pe linkul:

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

Add and edit a [Fluorinated gases \(F-Gases\) reporting questionnaire](#)

Formularul are nevoie de câteva secunde pentru a se încărca. Dacă utilizați Internet Explorer, este posibil să nu fiți redirecționat automat către formular. În acest caz, vi se va cere să „Începeți completarea unui formular gol”. La deschiderea formularului, veți vedea următoarele ecrane, în funcție de regulamentul în temeiul căruia trebuie să raportați:



EEA | EnviroWindows |

EIONET
European Environment Information and Observation Network

You are here: Eionet » WebQ » WebForm

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Ozone-Depleting Substances Report

Introduction | **Company details** | Substances

Bara superioară de navigare

Company id ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

Introduction

This form is to be used by:

- Producers of controlled substances;
- Importers of controlled and new substances, including imports for destruction;
- Exporters of controlled and new substances;
- Destruction facilities destroying controlled substances;
- Feedstock and/or process agent users of controlled substances;

Depending on the selected activity or activities, this form is to be used to report production, sales, imports, stocks, exports, use and destruction per individual substance. You only need to complete the tables that are accessible.

For abbreviations and definition of terms used, see the regulation available on <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:286:0001:0030:EN:PDF>

This report shall not contain data from any facility in a different Member State of the European Union even if owned by the reporting undertaking. All figures shall be reported in kilograms with an accuracy of ± 1 kg. It is not necessary to provide decimals. Always round up to the next kg. Use of commas, points or spaces to indicate decimals or thousand dividers is not possible.

Before completing this form please read the reporting manual available on our website: http://circa.europa.eu/Public/irc/envireview_2037/library?l=reporting_article.

Next form

Bara inferioară de navigare

Save | Save & close | Cancel | Print preview | Run QA

Butoane

Prima pagină a formularului de raportare ODS

Formularul de raportare a gazelor F diferă puțin de formularul de raportare a ODS, dar principiile de utilizare rămân aceleași. Citiți în detaliu cum se completează cele două formulare în anexele I (raportarea ODS) și II (raportarea gazelor F), disponibile la adresa: <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

Principii generale pentru utilizarea formularelor on-line:

- Diferitele fișe ale formularului pot fi accesate din **bara superioară de navigare** (zona gri), situată sub titlul formularului.
- **Bara superioară de navigare** este dinamică (numărul de taburi afișate depinde de activitățile desfășurate de întreprinderea dvs., declarate în secțiunea „Datele societății”). Atunci când completați secțiunea „Datele societății”, sistemul generează automat fișele și respectiv taburile corespunzătoare.
- **Bara inferioară de navigare** (zona de gri de sub formular) conține linkuri dinamice către secțiunea sau fișa precedentă/următoare.



EIONET
European Environment Information and Observation Network

You are here: Eionet® BDR® WebForm

REPORTING FORM FOR PRODUCERS, IMPORTERS AND EXPORTERS OF FLUORINATED GREENHOUSE GASES

Language: BG CS DA DE EL ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

Introduction & Instructions Background Company Information

Bara superioară de navigare

Company Id fgas30000 Company name: TEST company F-Gases Transaction Year 2012

PART 1

INTRODUCTION

Article 6 of Regulation (EC) No 842/2006 on certain fluorinated greenhouse gases requires that producers, importers, and exporters of fluorinated greenhouse gases report certain activities to the European Commission annually, beginning in 2008 (for activities occurring during 2007). The following form is to be completed by producers, importers, and exporters in the European Community who produce, import, and/or export more than one metric tonne of fluorinated greenhouse gases, or preparations containing fluorinated greenhouse gases, per annum.

Quantities imported or exported shall include bulk shipments, including those shipped with equipment for the purpose of charging that equipment, but not quantities contained in equipment (i.e., pre-charged equipment). Reported imports and exports of fluorinated greenhouse gases should include only those quantities imported from or exported to countries outside the Community. Similarly, Regulation (EC) No 842/2006 does not require importers to report on quantities purchased from Community producers or distributors, or on stockpiled quantities originally obtained from Community producers or distributors.

Companies that produce and capture more than one tonne of fluorinated greenhouse gases as a by-product of other chemical production (e.g., production of HFC-23 from the manufacture of HCFC-22) are responsible for completing this form to account for captured fluorinated greenhouse gases; by-products that are emitted and not captured do not need to be reported in this form.

CONFIDENTIALITY

All information provided in this report shall be considered strictly confidential. No company-specific information shall be disclosed to the public; all company data shall be aggregated into summary reports before being made available to the public. Any concerns regarding confidentiality can be addressed to the Commission or to the entity designated by the Commission.

INSTRUCTIONS

Complete the "Company Information" form. Based upon your selection for the transaction(s) conducted in the previous calendar year, reporting forms will be automatically generated, as appropriate. Complete each worksheet that is generated to account for activities occurring during the previous calendar year (i.e., activities conducted in 2007 should be reported and submitted in 2008, no later than 31 March). For your reference, definitions that may be helpful for completing the forms and a listing of the regulated fluorinated greenhouse gases with corresponding CAS numbers are provided in the worksheet entitled, "Background" (Part 2). Note that reporting is normally done at the company level (not the facility level).

Complete all applicable parts of this form to account for activities occurring during the previous calendar year (i.e., activities conducted in 2007 shall be reported and submitted in 2008, no later than 31 March). For your reference, definitions that may be helpful for completing the forms and a listing of the regulated fluorinated greenhouse gases with corresponding CAS numbers are provided in Part 2.

Note that reporting is normally done at the company level (not the facility level).

Submission

Once completed, this report must be submitted by 31 March of the year following the year for which the report applies. The report shall be submitted to the Commission or to the entity designated by the Commission and to the competent authority in your Member State.

Next form

Bara inferioară de navigare

Save Save & Close Cancel

Butoane

You can see help text on a field in a screen-tip by moving your mouse over the field

Prima pagină a formularului de raportare a gazelor F

- Funcțiile butoanelor din partea de jos a paginii:

- **Salvează** – salvează plicul BDR în stadiul în care se află, într-un fișier XML
- **Salvează și închide** – salvează datele și deschide pagina plicului BDR
- **Anulează** – deschide plicul BDR, fără să salveze ultimele operațiuni
- **Examinare înaintea imprimării** – afișează datele raportate într-o fereastră nouă, așa cum apar acestea la imprimare
- **Rulează verificarea** – verifică datele raportate și deschide o nouă fereastră cu rezultatele verificării.

Datele dumneavoastră sunt salvate automat atunci când treceți de la o fișă la alta. Puteți întrerupe oricând completarea formularului făcând clic pe butonul „Salvează și închide”. Ulterior, puteți relua completarea din plicul BDR. Datele sunt stocate în plicul BDR, într-un fișier XML (a se vedea imaginea de mai jos):



EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2012_v1

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview Draft delivery Edit properties History

Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

[Add and edit a NIL reporting questionnaire](#)

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

Step 4:

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

Files in this envelope

	questionnaire_ods-1.xml (Limited)	16 Jan 2014 8.01 KB	Run QA #1
--	---	---------------------	---------------------------

[Rename](#) [Cut](#) [Copy](#) [Delete](#)

Feedback for this envelope

No feedback posted in this envelope

[Add supporting file](#)
[Copy previous delivery](#)
[Upload zipfile](#)
[Submit to DG CLIMA/EEA](#)
[Deactivate task](#)

Faceți clic pe denumirea fișierului pentru a vizualiza și a imprima datele raportate. Dacă intrați pe pagina de detalii a fișierului, puteți face clic pe linkul „Fișă HTML” pentru a deschide fișierul într-un format imprimabil.

Redeschiderea raportului

Pentru a continua raportarea în cadrul unui fișier deja existent în plicul BDR, faceți clic pe linkul „Modifică formularul...”:

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

- Pasul 1 (Opțiunea 2): Adăugarea unei declarații privind neîndeplinirea cerințelor de raportare

Pentru a completa o declarație privind neîndeplinirea cerințelor de raportare, faceți clic pe linkul de mai jos:

[Add and edit a NIL reporting questionnaire](#)

Se va afișa ecranul următor:



You are here: Eionet» WebQ» WebForm

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

NIL REPORTING FORM FOR ODS

ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

Company contact information

Do not include any data from legal entities other than the one indicated below (e.g. subsidiaries or sister companies). Each legal entity needs to complete an individual form.

Company name	Business Reporter Testing Ltd
Company address	Clucerului 55 Bucuresticentre
Post code	011364
Country	Romania
EORI code:	eori11 ?
VAT code:	RO111111111111111
Contact person	Smith John
Phone number	+40212221522
Fax number	
E-mail address	smith@testcompany.com
Contact person	Ods Reporter
Phone number	111
Fax number	222
E-mail address	ods@ods.ods

Important note:

Please make sure that all the information provided in this page is correct before clicking on the 'Confirm' button. After this point you will not be able to change your company data!

If you need to change the information provided, please click on the 'Modify' button and after correcting company's information you can continue with the questionnaire in BDR envelope.

Confirm or modify Confirm Modify

Transaction year

(Year to which this report applies)

Confirmation

Not obliged to report (NIL report) ☐

Explanation:

The company has not produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent.

Certify correctness Cancel

To 'Certify Correctness' you need to confirm your company information first.

After certifying correctness the report will be stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by clicking "Submit to DG CLIMA/EEA" button.

Dacă datele afișate sunt corecte, faceți clic pe „Confirmă”. Dacă doriți să schimbați ceva, faceți clic pe „Modifică”. Dacă alegeți să modificați datele, veți părăsi declarația și veți fi redirecționat către o altă pagină de pe site-ul BDR („Actualizarea datelor privind întreprinderea...”). Un mesaj vă va avertiza că sunteți pe punctul de a părăsi pagina actuală. După ce efectuați modificările necesare pe pagina „Actualizarea datelor privind întreprinderea...”, puteți reveni la declarație pentru a confirma informațiile actualizate cu privire la societatea dvs.

Vă rugăm să vă asigurați că informațiile furnizate sunt corecte în această etapă.

Apoi, completați anul de desfășurare a tranzacțiilor și confirmați faptul că întreprinderea nu este obligată să raporteze, bifând caseta corespunzătoare. Furnizarea de explicații suplimentare este opțională.



Din momentul în care certificați corectitudinea datelor, raportul va fi stocat în plicul BDR. Pentru a trimite plicul BDR, faceți clic pe butonul „Continuă completarea plicului BDR” și apoi pe „Trimite la DG CLIMA/AEM”.

Continuați cu *Pasul 3: Finalizarea raportului*

➤ **Pasul 2: Verificarea calității datelor raportate**

Sistemul BDR vă permite să verificați calitatea datelor raportate. Pentru aceasta, faceți clic pe butonul **Run QA #1**. Funcția „Rulează verificarea” este valabilă pentru declarațiile privind neîndeplinirea obligațiilor de raportare. Controlul calității detectează două tipuri de erori:

- **Erori majore** - neconcordanțe și/sau erori importante în datele raportate, care trebuie remediate neapărat. Pentru a corecta aceste erori, este necesar să vă modificați raportul înainte de a-l transmite!

- **Erori potențiale** - aspecte care ar putea necesita clarificări ulterioare. Echipa de sprijin pentru ODS și gaze F din cadrul AEM va verifica aceste aspecte în mod individual.

Raportul va fi respins dacă verificarea are drept rezultat erori majore. El poate fi acceptat doar în absența erorilor sau cel mult în prezența unor erori potențiale.

EIONET
Data reporting for business

You are here: Eionet» BDR» Ozone depleting ...» Romania» Business Reporter ...» Enriko test_v4 - ...» questionnaire_ods-1.xml» Enriko test_v4 - ...

Services

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

QA result for file questionnaire_ods-1.xml

Validation report for Ozone Depleting Substances Compliance Checks

OK Your reported data has successfully passed the quality check.

[Hide details](#)

- OK 1. Blocking errors:** No blocking errors have been found.
- 4 2. Potential errors:** The quality check found some issues that may need to be followed-up with your company at a later stage. You don't have to change your data at present.

1. Reporting undertaking

Report status	Certified
Report activities	Feedstock
Transaction year	2012

Tip: This page is only temporary. The page URL address can not be used as a reference to the result.

Please use the "File >> Save As" option within your browser to save the validation results.

[Go back to file](#)

[Go back to envelope](#)

➤ **Pasul 3: Transmiterea raportului**

Pentru a transmite datele, faceți clic pe butonul „Trimite la DG CLIMA/AEM”. Această acțiune va finaliza operațiunea de încărcare a datelor. După această etapă, plicul nu va mai putea fi modificat.



EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2012_v1

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview **Draft delivery** Edit properties History

Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Modify the [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

Step 2:

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

Step 3:

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

Add supporting file

Copy previous delivery

Upload zipfile

Submit to DG CLIMA/EEA

Deactivate task

Din acest moment, se consideră că v-ați prezentat în mod oficial raportul către DG CLIMA și AEM. Sistemul va genera automat o confirmare de primire, pe care o va salva în secțiunea „Fișiere de răspuns pentru acest plic”. Datele raportate nu mai pot fi modificate.

➤ **Pasul 4: Fișierul de răspuns generat de Reportnet**

Atunci când trimiteți raportul către DG CLIMA și AEM, sistemul analizează automat calitatea datelor, rulând același proces de verificare ca cel descris la pasul 2. Această operațiune poate dura câteva minute. Rezultatele vor fi furnizate în secțiunea „Fișiere de răspuns pentru acest plic”.

Acestea pot fi pozitive (raportul a fost acceptat) sau negative (raportul a fost respins).

Raport acceptat

Dacă datele raportate nu conțin erori majore, raportul este acceptat și sistemul va genera automat o confirmare de primire, pe care o va salva în plicul dvs.



EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon] | [Home Icon]

EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet > BDR > Ozone depleting ... > Romania > Business Reporter ... > ods30000_2012_v1 - ...

Services

- BDR home
- Search
- Help
- Self-registration
- Edit organisation

Overview | History

ods30000_2012_v1 - Redelivery

[Zip Envelope](#)

Description

Obligations [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Period 2012 - Whole Year

Coverage Romania

Reported 2013-02-12 12:24:41

Status Envelope is complete

Files in this envelope

1	questionnaire_ods-1.xml (Limited)	12 Feb 2013	6.60 KB
---	-----------------------------------	-------------	---------

Feedback for this envelope

- [AutomaticQA result for file questionnaire_ods-1.xml: validation on ODS Report \(Limited\)](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- [Confirmation of Receipt](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)

Puteți folosi această confirmare de primire pentru a informa administrația națională că ați depus raportul. Persoanele autorizate din cadrul administrației naționale îl vor putea astfel consulta.

Subject: Confirmare de primire

Generată automat la: XX Luna 20AA

Agenția Europeană de Mediu
Kongens Nytorv 6
DK 1050 Copenhagen K

Adeverință

Aceasta este o confirmare de primire a raportului transmis de o întreprindere în cadrul obligației de raportare:

- Raportarea datelor (Regulamentul nr. 842/2006/CE privind gazele F) [articolul 6]
(<http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649>)
- Raportarea datelor (Regulamentul CE/1005/2009 privind ODS) [articolul 27]
(<http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213>)

Următorul raport a fost transmis de societatea **Company name** și a fost finalizat la **day month year**.

Plic: envelope title text

Locația: envelope url

Lista fișierelor

- aaaaaaa.xml
- bbbbbbb.bbb

Fișierele de mai sus au fost transmise de utilizatorul: xxxxxxxx

Datele raportate au fost verificate și acceptate.

Această confirmare este generată electronic de către sistemul Reportnet, motiv pentru care nu este semnată.

Notă: Obligația de raportare menționată în confirmarea de primire depinde de informațiile încărcate în plic.



Raport respins

Rapoartele care conțin erori majore sunt respinse. Erorile respective sunt înregistrate în fișierul de răspuns denumit „**Rezultatul verificării automate pentru fișierul...**”. Confirmarea de primire pentru datele care nu pot fi acceptate va purta titlul „**Raport respins**”.

EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

EIONET
Data reporting for business

You are here: Eionet » BDR » Ozone depleting ... » Romania » Business Reporter ... » ods30000_2012_v1

Services

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

Overview History

ods30000_2012_v1 Zip Envelope

Description

Obligations [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Period 2012 - Whole Year

Coverage Romania

Reported 2013-02-12 11:43:45

Status Task(s) waiting to be assigned: **Completion failed**

Files in this envelope

1	questionnaire ods-1.xml (Limited)	12 Feb 2013	6.60 KB
---	---	-------------	---------

Feedback for this envelope

- [AutomaticQA result for file questionnaire ods-1.xml: validation on ODS Report \(Limited\)](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- [Data delivery was not acceptable](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)

Mesajul de „**Confirmare de primire**” pentru rapoartele respinse arată în felul următor:

Subject: Confirmare de primire

Generată automat la: XX Luna 20AA

Agencia Europeană de Mediu
Kongens Nytorv 6
DK 1050 Copenhagen K

Adeverință

Aceasta este o confirmare de primire a raportului transmis de o întreprindere în cadrul obligației de raportare:

- Raportarea datelor (Regulamentul nr. 842/2006/CE privind gazele F) [articolul 6]
(<http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649>)
- Raportarea datelor (Regulamentul CE/1005/2009 privind ODS) [articolul 27]
(<http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213>)

Următorul raport a fost transmis de societatea **Company name** și a fost finalizat la **day month year**.

Plic: envelope title text

Locația: envelope url

Lista fișierelor

- **aaaaaaa.xml**
- **bbbbbb.bbb**

Fișierele de mai sus au fost transmise de utilizatorul: **xxxxxxx**

Datele raportate au fost verificate, dar conțin erori majore și nu pot fi acceptate. Veți găsi lista erorilor constatate în secțiunea „Fișiere de răspuns pentru acest plic”. Corecți erorile și realizați un nou raport.

Pentru a vă facilita sarcina, sistemul a creat un plic nou, disponibil la adresa de mai jos. Toate datele raportate/fișierele transmise au fost copiate în acest plic:



[envelope url]

Vă rugăm să utilizați acest nou plic pentru a modifica datele și a transmite raportul corectat către DG CLIMA și AEM.

Această confirmare este generată electronic de către sistemul Reportnet, motiv pentru care nu este semnată.

Etapa 4: Retransmiterea datelor

Retransmitere în urma respingerii automate a raportului

Dacă raportul a fost respins din cauza unor erori majore detectate în timpul verificării automate, corectați datele utilizând plicul nou creat automat de sistem. Veți găsi linkul către noul plic în fișierul „Raport respins”, disponibil în secțiunea „Fișiere de răspuns pentru acest plic”.

Retransmitere în urma evaluării individuale

După depunere, raportul dvs. va fi evaluat în mod individual. În cazul în care sunt necesare clarificări suplimentare, vă vom contacta prin e-mail.

Dacă în urma acestei evaluări va trebui să modificați datele, repetați pașii de la 1 la 7.

Pentru a simplifica lucrurile, puteți folosi funcția de copiere și lipire a raportului transmis anterior. Astfel, veți putea reutiliza cifrele raportate efectuând pașii următori:

Retransmitere - pasul 1: Creați un plic nou. Asigurați-vă că titlul și descrierea acestuia indică faptul că este vorba de o versiune (a se vedea pasul 3 de mai sus).

Retransmitere - pasul 2: Deschideți plicul nou, activați sarcina de raportare și **faceți clic pe butonul „Copiază raportul precedent” din colțul din dreapta sus.**



EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2012_v2

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Overview **Draft delivery** Edit properties History

Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

Step 1:

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

Step 2:

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

Add supporting file
Copy previous delivery
 Upload zipfile
 Submit to DG CLIMA/EEA
 Deactivate task

Retransmitere - pasul 3: Selectați plicul care conține raportul precedent și faceți clic pe butonul „Copiază fișiere”.

EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000_2013_v2

Services

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

Choose previous delivery Back to envelope

Envelope: ods30000_2013_v1

Copy files

Retransmitere - pasul 4: Plicul nou ar trebui să conțină acum un fișier XML. Repetați pașii 4-7 pentru a corecta datele și a retransmite raportul.

Asistență

Pentru asistență tehnică legată de accesul la BDR și de trimiterea raportului, scrieți un e-mail la adresa:	BDR.helpdesk@eea.europa.eu
Pentru întrebări referitoare la formularul de raportare privind ODS, scrieți un e-mail la adresa:	ODS.reporting@eea.europa.eu
Pentru întrebări referitoare la formularul de	F-gases.reporting@eea.europa.eu



raportare privind gazele fluorurate, scrieți un e-mail la adresa:	
---	--